

СОДЕРЖАНИЕ
журнала «Международный аспирантский вестник» № 4, 2017

Л.Г. ЮН. Взаимосвязанное обучение китайских студентов инженерного профиля языку специальности в условиях неязыковой среды (в рамках совместных китайско-российских программ).

Е.Г. МАРОЧКИНА. Влияние сертификационного (уровневого) тестирования на корректировку содержания обучения школьников русскому языку в условиях ограниченной языковой среды.

ТАН ВЭНЬВЭНЬ. Сравнительный анализ тестовой культуры в КНР и в РФ как начальный этап работы по подготовке специалистов с тестологической компетенцией.

ЦАО НО. Роль преподавательских тестов в создании банка тестовых заданий по РКИ в Китае (из опыта работы в Хэйлунцзянском университете).

Л.П. МУХАММАД, ВАН ЛИСЯ. Описательный текст в учебном процессе китайских студентов-филологов (начальный этап обучения).

А.И. ОЛЬХОВСКАЯ. Методический потенциал словаря в преподавании русского языка как иностранного.

Е.В. ПОБЕДАШ. Работа с текстами-переводами на уроках русского языка как иностранного в китайской аудитории.

Н.В. АНДРЕЕВА. Аудирование в условиях языковой среды (уровень В1—В2): отбор материала.

В.М. КОСТЕВА, Е.А. КАРТУШИНА, Т.В. КУДОЯРОВА. Пушкинская олимпиада для британских школьников — новый формат знакомства с русским языком и культурой России.

ВАН ПАНЬ, ЧЖЭН ВЭНЬДУН. Культурные и лингвистические особенности дарения подарков в России и Китае с точки зрения межкультурной коммуникации.

А.П. ПАНТЕЛЕЕВА. Привлекательность Москвы как туристического направления для иностранцев.

АННА У. Неудачи коммуникации на русском и китайском языках под влиянием гетерогенной культуры.

ЗЕЙНАБ САДЕГИ САХЛАБАД. Сопоставительный анализ рассказа Б. Алави «Мирза» и романа В. Набокова «Машенька».

ВАН СЮЕМЭЙ. Сопоставление русских и китайских глаголов с точки зрения языкового сознания личности.

ЧЖАО ЯНЬ, П.А. КАТЫШЕВ. Традиция критического дискурс-анализа в китайской лингвистике.

Т.В. ЛЕВАНОВА. Лексический состав семантического поля пиар в современном русском языке.

В.Д. БЕКЕТОВА. Сатуральные глаголы зрительного, слухового и обонятельного восприятия в современном русском публицистическом дискурсе.

К.Е. АГАФОНОВА. Речевая стратегия доминирования — основной инструмент воздействия в политическом дискурсе.

К.Ю. ГОРШКОВА. Манипуляция в аргументативном дискурсе (обиходная сфера).

Л.Г. ЮН

**ВЗАИМОСВЯЗАННОЕ ОБУЧЕНИЕ КИТАЙСКИХ СТУДЕНТОВ ИНЖЕНЕРНОГО
ПРОФИЛЯ ЯЗЫКУ СПЕЦИАЛЬНОСТИ В УСЛОВИЯХ НЕЯЗЫКОВОЙ СРЕДЫ (В
РАМКАХ СОВМЕСТНЫХ КИТАЙСКО-РОССИЙСКИХ ПРОГРАММ)**

Взаимосвязанное обучение, совместная китайско-российская программа, язык специальности, инженерный профиль, этнопсихологические учебные стратегии, неязыковая среда.

В статье рассматриваются вопросы взаимосвязанного обучения языку специальности инженерного профиля в условиях неязыковой среды (в рамках совместных программ между китайскими и российскими вузами). Описывается комплекс упражнений по обучению языку специальности с применением инновационных технологий и учетом этнопсихологических учебных стратегий, используемых китайскими учащимися.

L.G. Yun

**INTERRELATED TEACHING PROFESSIONAL LANGUAGE TO CHINESE STUDENTS
OF ENGINEERING PROFILE IN NONLINGUISTIC ENVIRONMENT (WITHIN JOINT
CHINESE-RUSSIAN PROGRAMS)**

Interrelated teaching, joint program, professional language, engineering profile, ethno-psychological learning strategies, extra linguistic environment.

This paper studies the problems of an interrelated approach to teaching a professional language of the engineering profile within an extra linguistic environment (within joint programs of Chinese and Russian universities). We describe a set of exercises for teaching professional Russian language using innovative technologies, taking into account the ethno-psychological learning strategies of Chinese students.

Е.Г. МАРОЧКИНА

**ВЛИЯНИЕ СЕРТИФИКАЦИОННОГО (УРОВНЕВОГО) ТЕСТИРОВАНИЯ НА
КОРРЕКТИРОВКУ СОДЕРЖАНИЯ ОБУЧЕНИЯ ШКОЛЬНИКОВ РУССКОМУ
ЯЗЫКУ В УСЛОВИЯХ ОГРАНИЧЕННОЙ ЯЗЫКОВОЙ СРЕДЫ**

Изучение русского языка за рубежом, ограниченная языковая среда, сертификационное (уровневое) тестирование, коммуникативные потребности школьников, возрастные особенности школьников.

Статья посвящена влиянию сертификационного (уровневого) тестирования на корректировку содержания обучения школьников русскому языку в условиях ограниченной языковой среды. В статье рассматриваются экзамены Института русского языка имени А.С. Пушкина, которые были разработаны с учетом возрастных особенностей и коммуникативных потребностей школьников.

E.G. Marochkina

**THE INFLUENCE OF CERTIFIED TESTS ON THE CONTENT OF TEACHING RUSSIAN
LANGUAGE TO PUPILS IN A LIMITED LANGUAGE ENVIRONMENT**

Teaching Russian language abroad, limited language environment, certified tests, communicative needs of students and age peculiarities of students.

The article is devoted to the influence of certified tests on the content of teaching Russian language to pupils in a limited language environment. The author considers the exams of Pushkin State Russian Language Institute which were developed taking into account the age peculiarities and communicative needs of pupils.

ТАН ВЭНЬВЭНЬ

**СРАВНИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ ТЕСТОВОЙ КУЛЬТУРЫ В КНР И В РФ КАК
НАЧАЛЬНЫЙ ЭТАП РАБОТЫ ПО ПОДГОТОВКЕ СПЕЦИАЛИСТОВ С
ТЕСТОЛОГИЧЕСКОЙ КОМПЕТЕНЦИЕЙ**

Тестовая культура, тестолог, тестор, рейтер, тестологическая компетенция.

В данной статье рассматриваются особенности тестовой культуры КНР и России и проводится их сравнительный анализ. Тестовая культура получила широкое распространение в КНР благодаря подготовке специалистов в области создания тестов и проведения тестовых испытаний. В России тестовой культуре также уделяется большое внимание. Дипломированные специалисты в области тестирования имеют квалификации «тестолог», «тестор» и «рейтер». Благодаря специальной подготовке они овладевают тестологической компетенцией, которая может быть отнесена к профессионально-ориентированному типу компетенций.

Tang Wenwen

COMPARATIVE ANALYSIS OF THE ASSESSMENT CULTURE IN CHINA AND IN
RUSSIA FOR THE

SPECIALISTS PREPARATION WITH ASSESSMENT COMPETENCE

The assessment culture, assessor, tester, rater, assessment competence.

This article discusses the features of a test culture of China and Russia and carried out their comparative analysis.

The test culture was widespread in China thanks to the training of specialists in the field of tests and tests. In Russia, the test culture is also in the spotlight. Certified specialists in the field of testing have the qualifications "testlog", "Testor" and "Reuters". Thanks to the special expertise they possess histologically the preparation, which can be attributed to the professionally-oriented competence.

ЦАО НО

РОЛЬ ПРЕПОДАВАТЕЛЬСКИХ ТЕСТОВ В СОЗДАНИИ БАНКА ТЕСТОВЫХ ЗАДАНИЙ ПО РКИ В КИТАЕ (ИЗ ОПЫТА РАБОТЫ В ХЭЙЛУНЦЗЯНСКОМ УНИВЕРСИТЕТЕ)

Банк тестовых заданий, стандартизированный тест, преподавательский тест, оценка, эксперимент.

В статье рассматриваются актуальность и необходимость создания банка тестовых заданий в китайских вузах, описываются особенности стандартизированных тестов и их отличие от преподавательских тестов. Цель статьи — показать, что использование банка тестовых заданий является эффективным средством активизации контроля по управлению учебной деятельностью студентов-филологов в Китае.

В статье предлагаются результаты диагностического исследования контроля знаний у студентов из двух групп второго курса факультета русского языка Хэйлунцзянского университета.

Cao Nuo

THE ROLE OF TEACHING TESTS IN ESTABLISHING A DATABASE OF TEST TASKS FOR THE MAJOR RUSSIAN AS A FOREIGN LANGUAGE IN CHINA (FROM THE EXPERIENCE OF WORKING AT HEILONGJIANG UNIVERSITY)

Database of tests, standardized test, teaching test, valuation, experiment.

The article considers the urgency and necessity of creating a database of tests tasks in Chinese universities, and describes the features of standardized tests and their difference from teaching tests. The purpose of the research — to confirm the use of the database of tests tasks is an effective means of activating control over the management of educational activities of students-philologists in China. The article offers the results of a diagnostic study of knowledge control of students from two second-year groups at the Russian Language Department of Heilongjiang University.

Л.П. МУХАММАД, ВАН ЛИСЯ

**ОПИСАТЕЛЬНЫЙ ТЕКСТ В УЧЕБНОМ ПРОЦЕССЕ КИТАЙСКИХ
СТУДЕНТОВ-ФИЛОЛОГОВ (НАЧАЛЬНЫЙ ЭТАП ОБУЧЕНИЯ)**

Описательный текст, китайская языковая личность, китайские студенты-филологи, начальный этап обучения, учебный процесс, уровни А1—А2.

В данной статье рассматривается функционирование описательных текстов в учебном процессе китайских студентов-филологов начального этапа обучения (уровни А1—А2).

Практическая часть исследования направлена на изучение языковой личности китайского студента в аспекте владения описательным текстом.

Целью данной работы является моделирование оптимальных способов обучения китайских студентов-филологов пониманию и продуцированию описательных текстов на русском языке.

L.P. Muhammad, Lixia Wang

**DESCRIPTIVE TEXT IN THE EDUCATIONAL PROCESS OF CHINESE STUDENTS-
PHILOLOGISTS (INITIAL STAGE OF TRAINING)**

Descriptive text, the Chinese language personality, Chinese students-philologists, the initial stage of training, the educational process, the levels of A1—A2.

This article considers the function of the descriptive texts in the educational process of Chinese students-philologists of the initial stage of teaching (levels A1—A2).

The practical part of the study is aimed at studying the linguistic personality of the Chinese student in the aspect of owning the descriptive text.

The aim of this work is to simulate the optimal ways to teach Chinese students-philologists to understand and produce descriptive texts in Russian.

А.И. ОЛЬХОВСКАЯ

**МЕТОДИЧЕСКИЙ ПОТЕНЦИАЛ СЛОВАРЯ В ПРЕПОДАВАНИИ РУССКОГО
ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО**

Русский язык как иностранный, лексика, словарная работа, одноязычный словарь.

Статья посвящена обсуждению методов и приемов организации словарной работы на уроке по русскому языку как иностранному. Автор предлагает упражнения, которые направлены на обогащение словарного запаса учащихся и развитие их лексикографической компетенции. В круг рассмотрения вошли словари четырех жанров — толковые словари, фразеологические словари, словари антонимов и словари сочетаемости.

A.I. Olkhovskaya

**METHODICAL POTENTIAL OF THE DICTIONARY IN TEACHING RUSSIAN AS A
FOREIGN LANGUAGE**

Russian as a foreign language, lexicon, dictionary work, monolingual dictionary.

The article deals with the discussion of organizing dictionary work methods in a lesson of Russian as a foreign language. The author suggests exercises for enriching the vocabulary of students and developing their lexicographic competence. There is considered four dictionary genres — explanatory dictionaries, phraseological dictionaries, dictionaries of antonyms and dictionaries of combinatory.

Е.В. ПОБЕДАШ

**РАБОТА С ТЕКСТАМИ-ПЕРЕВОДАМИ НА УРОКАХ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК
ИНОСТРАННОГО В КИТАЙСКОЙ АУДИТОРИИ**

Русский язык как иностранный, китайская аудитория, текст-перевод, публицистический текст.

Статья посвящена работе с русскими и китайскими текстами-переводами на занятиях русского языка как иностранного в китайской аудитории. Выявлены лингвистические и интерпретационные упражнения для притекстовой работы. Разработана структура урока работы с текстом-переводом, представлены упражнения для урока работы с поэтическим и публицистическим текстом.

E.V. Pobedash

**TEXT-TRANSLATION AT THE LESSONS OF RUSSIAN AS A FOREIGN LANGUAGE IN
THE CHINESE AUDIENCE**

Russian as foreign, Chinese audience, text translation, publicistic text.

The article is devoted to working with Russian and Chinese text translation at the lessons of Russian as a foreign language in the Chinese audience. The identified linguistic and interpretive exercises to pretextual work. The structure of the lesson text translation, presents exercises for lesson works with poetry and publicistic texts.

Н.В. АНДРЕЕВА

**АУДИРОВАНИЕ В УСЛОВИЯХ ЯЗЫКОВОЙ СРЕДЫ (УРОВЕНЬ B1-B2): ОТБОР
МАТЕРИАЛА**

Аудирование, аутентичные материалы, языковая среда, лингвокультурная адаптация.

В статье рассматривается проблема отбора материала для курса «Аудирование» в процессе обучения студентов в условиях языковой среды. Автор описывает некоторые приемы организации учебного курса, а также обозначает круг ситуаций общения, жанров, стилей и форм речи, наиболее актуальных для студентов, приезжающих изучать язык в Россию. На основе проведенного анализа выделяется круг аутентичных материалов, положенных в основу авторского курса обучения аудированию.

N.V. Andreeva

**DEVELOPING LISTENING SKILLS IN THE CONDITIONS OF LANGUAGE
ENVIRONMENT (LEVEL B1-B2): CHOOSING MATERIALS**

Listening, aural skills, authentic materials, language environment, linguacultural adaptation.

The article addresses the topic of choosing authentic materials for Listening course considering the conditions of studying in the language environment. The author describes some methods of organizing the educational course in a language environment and outlines the range of situations of communication, genres, styles and forms of speech, the most relevant for students coming to study the language in Russia. On the basis of the analysis carried out, a range of authentic materials is singled out as the basis for the author's training course on listening.

В.М. КОСТЕВА, Е.А. КАРТУШИНА, Т.В. КУДОЯРОВА

**ПУШКИНСКАЯ ОЛИМПИАДА ДЛЯ БРИТАНСКИХ ШКОЛЬНИКОВ - НОВЫЙ
ФОРМАТ ЗНАКОМСТВА С РУССКИМ ЯЗЫКОМ И КУЛЬТУРОЙ РОССИИ**

Перекрестный год, олимпиада, межкультурная коммуникация, навыки межкультурного общения, вебинар, критерии оценки.

В статье представлен анализ Пушкинской олимпиады для британских школьников, проведенной в рамках перекрестного Года языка и литературы Великобритании и России на базе Государственного института русского языка им. А.С. Пушкина при поддержке Министерства образования и науки Российской Федерации.

V.M. Kosteva, E.A. Kartushina, T.V. Kudojarova

**PUSHKIN COMPETITION FOR BRITISH SCHOOLCHILDREN - A NEW FORMAT OF
MEETING WITH THE RUSSIAN LANGUAGE AND RUSSIAN CULTURE**

The Year of Literature and Culture between the UK and Russia, Competition, inter-cultural communication, cross-cultural skills, webinar, assessment criteria.

The article focuses on the analysis of Pushkin-themed competition for UK school students being organized within the frames of the Year of Literature and Culture between the UK and Russia. The Competition took place on the premises of Pushkin State Russian Language Institute under the support of the Ministry for Education and Science of the Russian Federation.

ВАН ПАНЬ, ЧЖЭН ВЭНЬДУН

**КУЛЬТУРНЫЕ И ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ДАРЕНИЯ
ПОДАРКОВ В РОССИИ И КИТАЕ С ТОЧКИ ЗРЕНИЯ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ
КОММУНИКАЦИИ**

Русский язык как иностранный, китайская аудитория, текст-перевод, публицистический текст.

На тему, связанную с ритуалом дарения подарков, в любой стране существует множество пословиц и поговорок. Исследование культурных и лингвистических особенностей этого явления между Россией и Китаем может оказать положительное влияние на культурное сотрудничество в процессе межкультурных коммуникаций.

Wang Pan, Zheng Wen dong

**THE CULTURAL AND LINGUISTIC FEATURES OF GIFT GIVING IN RUSSIA AND
CHINA FROM THE PERSPECTIVE OF INTERCULTURAL COMMUNICATION**

Cultural and linguistic features, gift, tradition, China and Russia, intercultural Communication.

A lot of proverbs and sayings related to presents will come out in the course of giving and receiving presents between different nations. Therefore, exploring the cultural and language differences between Chinese and Russian, when dealing with presents, will enhance the mutual understanding and promote the bilateral cultural cooperation.

А.П. ПАНТЕЛЕЕВА

**ПРИВЛЕКАТЕЛЬНОСТЬ МОСКВЫ КАК ТУРИСТИЧЕСКОГО НАПРАВЛЕНИЯ
ДЛЯ ИНОСТРАНЦЕВ**

Туризм, межкультурная коммуникация, туристическое направление.

Выбирая город для поездки, туристы прежде всего думают о стране. Россия привлекает иностранных гостей своей загадочностью, необычным климатом (многие специально приезжают зимой, когда лежит снег), транспортной доступностью и обилием достопримечательностей. Ее знают как родину Пушкина, Чайковского, Репина, всем известны русские музеи и театры.

A.P. Panteleeva

**THE ATTRACTIVENESS OF MOSCOW AS A TOURIST DESTINATION FOR
FOREIGNERS**

Tourism, cross-cultural communication, tourist destination.

In the first part of this article are analyzed main sights of Moscow from the point of view of a tourist attraction for foreigners and justified its cultural appeal. The second part of the article contains a comparative study on the city's infrastructure and its access to foreign capital.

АННА У

**НЕУДАЧИ КОММУНИКАЦИИ НА РУССКОМ И КИТАЙСКОМ ЯЗЫКАХ ПОД
ВЛИЯНИЕМ ГЕТЕРОГЕННОЙ КУЛЬТУРЫ**

Гетерогенная культура, межкультурная коммуникация, русский и китайский язык, геоэкология, коммуникативные неудачи.

В данной статье рассматриваются связи гетерогенной культуры с коммуникацией. Раскрывается влияние геоэкологии на межкультурную коммуникацию. Проводятся причины неудачи межкультурной коммуникации в русском и китайском языках. Подчеркивается, что культура ограничена мыслями, а геоэкология влияет на мысли человека, т.е. геоэкология ограничивает культуру языка. Ввиду этого гетерогенная культура имеет тесные связи с межкультурной коммуникацией.

ANNA WU

**MISUNDERSTANDINGS OF LANGUAGE AND COMMUNICATION RESULTING FROM
HETEROGENEOUS CULTURE IN CHINESE AND RUSSIAN**

Heterogeneous culture, intercultural communication, Chinese and Russian language, geoeology, misunderstandings.

This article is about connections between heterogeneous culture and communication, aiming to explore geoeologic influence on intercultural communication. Meanwhile, this essay will also explain reasons why misunderstandings appear while Chinese-Russian languages are in use on communication. In addition, a line, which illustrates the process of geoeology bossing the shape of mind and mind affecting the formation of language, will be used in my viewpoints as a logical chain. Hence, it is believed that connections between heterogeneous culture and intercultural communication exist indeed.

ЗЕЙНАБ САДЕГИ САХЛАБАД

**СОПОСТАВИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ РАССКАЗА Б. АЛАВИ «МИРЗА» И РОМАНА
В. НАБОКОВА «МАШЕНЬКА»**

В.В. Набоков, Б. Алави, «Машенька», «Мирза», сравнительное литературоведение.

Данная статья посвящена сопоставительному изучению рассказа персидского писателя Бозорга Алави «Мирза» и романа Владимира Набокова «Машенька». Эти произведения объединяет сходство места и времени описываемых событий, а также они написаны под влиянием одинаковых общественно-политических факторов.

Zeinab Sadeghi Sahlabad

COMPARATIVE ANALYSIS OF THE STORY OF MIRZA BY B. ALAVI AND THE
NOVEL MASHENKA BY V.V. NABOKOV

V. Nabokov, B. Alavi, Mashenka, Mirza, Comparative literature.

This article is devoted to a comparative study of the Persian short story; Mirza, by Alavi and the novel Mashenka by Nabokov. These works are written in a similar situation at the place and time and have similar socio-political factors. In the end, will make such conclusions: they have similar stories, a common theme, similar images of time and place and common traits of heroes, the image of the situation of immigrants etc.

ВАН СЮЕМЭЙ

**СОПОСТАВЛЕНИЕ РУССКИХ И КИТАЙСКИХ ГЛАГОЛОВ С ТОЧКИ ЗРЕНИЯ
ЯЗЫКОВОГО СОЗНАНИЯ ЛИЧНОСТИ**

Языковое сознание, сопоставление русских и китайских глаголов, сходства в языковом сознании, различия в языковом сознании, обучение грамматике.

В статье анализируется сходство и различие в русских и китайских глаголах с точки зрения языкового сознания личности, и на основе этого сделана попытка найти ключевые причины трудностей при изучении русских глаголов в китайской аудитории. Такой анализ должен помочь китайским учащимся преодолеть эти трудности.

Wang Xuemei

**COMPARISON OF RUSSIAN AND CHINESE VERBS FROM THE POINT OF VIEW OF
LANGUAGE CONSCIOUSNESS OF THE INDIVIDUAL**

Language consciousness, comparison of Russian and Chinese verbs, Similarities, differences in linguistic consciousness, learning grammar.

The article analyzes the similarity and difference in Russian and Chinese verbs from the point of view of the linguistic consciousness of the individual. On the basis of this, an attempt was made to find the key reasons for the difficulties in studying Russian verbs in the Chinese audience. Such an analysis should help Chinese students overcome these difficulties.

ЧЖАО ЯНЬ, П.А. КАТЫШЕВ

**ТРАДИЦИИ КРИТИЧЕСКОГО ДИСКУРС-АНАЛИЗА В КИТАЙСКОЙ
ЛИНГВИСТИКЕ**

Критическая лингвистика, критический дискурс-анализ, когнитивная лингвистика, корпусная лингвистика, современная риторика, этнография речи.

В китайской лингвистике направление критического дискурс-анализа развивается в течение последних 20 лет. Данная статья посвящена обзору критических исследований дискурса, отраженных в научных статьях китайских лингвистов и дискурсологов с 1995 по 2016 год. На основе количественных данных устанавливаются этапы становления критических исследований, их типы и динамика, а также определяются перспективы последующего развития.

Wang Xuemei, P.A. Katyshev

TRADITIONS OF CRITICAL DISCOURSE ANALYSIS IN CHINESE LINGUISTICS

Critical linguistics, critical discourse analysis, cognitive linguistics, corpus linguistics, modern rhetoric, ethnography of speech.

In Chinese linguistics, the direction of critical discourse analysis has been developing over the past 20 years. This paper is devoted to a review of critical discourse research, reflected in the scientific papers of Chinese linguists and discourses for the period from 1995 to 2016. On the basis of quantitative data, the stages in the development of critical research, their types and dynamics are established, and the prospects for subsequent development are determined.

Т.В. ЛЕВАНОВА

**ЛЕКСИЧЕСКИЙ СОСТАВ СЕМАНТИЧЕСКОГО ПОЛЯ «ПИАР» В
СОВРЕМЕННОМ РУССКОМ ЯЗЫКЕ**

Семантическое поле «пиар», «пиар» и его производные, неологизмы, потенциальные слова, окказиональные слова, словари неологизмов, современный русский язык, лексика, публицистика, журналистика.

Автор описывает современное состояние семантического поля пиар от появления первой фиксации данной лексемы (1989 г. — по данным Национального корпуса русского языка) по настоящее время. В статье приводится его количественный состав — 120 лексических единиц. Вся лексика семантического поля пиар разделяется на 3 группы: неологизмы, потенциальные и окказиональные слова. Приводятся статистические данные по Национальному корпусу русского языка и словарю-справочнику по материалам прессы и литературы 90-х гг. XX в. «Новые слова и значения» (2014), указывающие время первой фиксации слова из семантического поля пиар.

T.V. Levanova

**LEXICAL COMPOSITION OF THE SEMANTIC FIELD PR IN THE MODERN RUSSIAN
LANGUAGE**

Semantic field PR, PR and its derivatives, neologisms, potential words, occasional words, neologisms dictionaries, modern Russian language, vocabulary, publicism, journalism.

The author describes the modern state of semantic field PR from the first lexeme fixation (1989 year, according to the Russian National Corpus) until now. There is its quantitative composition (120 lexical units) in the article. The whole vocabulary of the semantic field PR can be divided into 3 groups: neologisms, potential and occasional words. There is some statistical data given by the Russian National Corpus and the Reference Dictionary of the Press and Literature materials in 90ths of 20th century “New words and meanings” (2014), specifying the time, when the first word from the semantic field PR was fixated.

В.Д. БЕКЕТОВА

**САТУРАЛЬНЫЕ ГЛАГОЛЫ ЗРИТЕЛЬНОГО, СЛУХОВОГО И
ОБОНЯТЕЛЬНОГО ВОСПРИЯТИЯ В СОВРЕМЕННОМ РУССКОМ
ПУБЛИЦИСТИЧЕСКОМ ДИСКУРСЕ**

Сатуральность, глаголы зрительного восприятия, глаголы слухового восприятия, глаголы обонятельного восприятия.

В данной статье в качестве способа выражения значения сатуральности в современных публицистических текстах предлагается рассмотреть сатуральные глаголы зрительного, слухового и обонятельного восприятия как наиболее частотные глагольные единицы, встречающиеся среди глаголов, склонных к максимально показательному выражению значения сатуральности в современном русском публицистическом дискурсе.

V.D. Beketova

**SATURATIVE VERBS OF VISUAL, ACOUSTICAL AND OLFACATORY PERCEPTION IN
A MODERN RUSSIAN PUBLICISTIC DISCOURSE**

Saturativeness, verbs of visual perception, verbs of acoustical perception, verbs of olfactory perception.

In the article we analyze the saturative verbs of visual, acoustical and olfactory perception as the frequenciest verbs, which are able and tend to express the meaning of saturativeness in the modern publicistic Russian discourse.

К.Е. АГАФОНОВА

**РЕЧЕВАЯ СТРАТЕГИЯ ДОМИНИРОВАНИЯ – ОСНОВНОЙ ИНСТРУМЕНТ
ВОЗДЕЙСТВИЯ В ПОЛИТИЧЕСКОМ ДИСКУРСЕ**

Речевая стратегия доминирования, политический дискурс, когнитивно-коммуникативная парадигма, речевые тактики, мемы, приемы воздействия на адресата, экспланаторные практики.

Статья посвящена изучению речевой стратегии доминирования и соподчиненных ей речевых тактик воздействия в свете когнитивно-коммуникативной парадигмы лингвистических исследований. Материалом для исследования были выбраны тексты политического дискурса. Для раскрытия намерений и целей адресата применяются экспланаторные практики. Результаты исследования могут лечь в основу создания учебных материалов для обучения иностранных учащихся опознавать и понимать скрытые смыслы и инструменты воздействия на адресата в политическом дискурсе.

K.E. Agafonova

**VERBAL STRATEGY OF DOMINATION AS THE BASIC INSTRUMENT OF INFLUENCE
IN THE POLITICAL DISCOURSE**

Verbal strategy of domination, political discourse, cognitive-communicative paradigm, verbal tactics, memes, methods of influencing the addressee, explanatory practices.

The article is devoted to the study of verbal strategy of domination and corresponding verbal tactics in the light of linguistic cognitive-communicative paradigm. Texts of political discourse are the material analyzed in the paper. The results of the study could form the basis for creation of teaching materials to train foreign students to identify and understand the hidden meanings and instruments of influence in the political discourse.

К.Ю. ГОРШКОВА

МАНИПУЛЯЦИЯ В АРГУМЕНТАТИВНОМ ДИСКУРСЕ (ОБИХОДНАЯ СФЕРА)

Манипуляция, аргументация, «мишени» манипуляции, скрытое воздействие.

В статье рассматриваются понятия манипуляция, «мишени» манипуляции, анализируются примеры аргументативно-манипулятивного дискурса в обиходной сфере (русскоязычное общение) с учетом параметров коммуникативной ситуации, целей и задач коммуникантов.

K. Yu. Gorshkova

MANIPULATION IN ARGUMENTATIVE DISCOURSE (THE COLLOQUIAL SPHERE)

Manipulation, argumentation, «target» of manipulation, covert action.

The article considers the concept «manipulation», «target» of manipulation, analyzes the examples of argumentative manipulative discourse in everyday sphere (Russian-speaking communication), taking into account the parameters of the communicative situation, objectives and tasks of the communicants.